

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4249/Add.1
13 July 2020

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Republic of Cuba**

The Government of the Republic of Cuba has sent the attached communication, received on 10 July 2020, with the request that it be circulated by the Organization.

**ADMINISTRACION MARITIMA DE CUBA
DIRECCIÓN DE SEGURIDAD MARITIMA**

Avenida Independencia No. 740, entre Tulipán y Lombillo, Nuevo Vedado,
Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba, CP 10600
Teléfonos: (537) 881 2191
Correo electrónico: pozo.sm@transnet.cu

INTRUCCION MSD 12-2020

EXTENSION OF THE VALIDITY OF INSTRUCTION No. 11-2020

WHEREAS: By the I instruction 11 of March 21, 2020, dictated by the undersigned, the port maritime system of the Republic of Cuba and other organs, agencies, individuals and legal entities that in the The measures issued by the International Maritime Organization and the World Health Organization in connection with the international situation caused by the COVI D -19 pandemic are intervening or related

WHEREAS: It is necessary to extend the validity of the aforementioned Instruction, as will be said later.

THEREFORE: In the exercise of the powers conferred on me in the Article 14 1 of Resolution 321 Organic Regulation of this nt1da d

I instruct

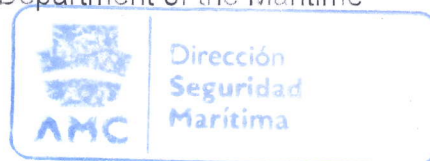
SOLE: Provide for the extension of the validity of Instruction No. 1 1/2020, of March 21, 2020, dictated by the undersigned, for an indefinite period of time when the State and the Government of the Republic of Cuba indicate the suspension or elimination of this measure.

The provisions of this Instruction take effect at 00:00 a.m.
April 23, 2020

COMMUNICATE to the target groups of Instruction N ° 11/2020 of March 21, 2020. Signed by the undersigned.

FILE the original of this Instruction in the Legal Department of the Maritime Administration of Cuba.

Havana, on the 22nd day of April 2020.



INSTRUCCIÓN DSM No. 12-2020

PRÓRROGA DE LA VIGENCIA DE LA INSTRUCCIÓN N° 11-2020

POR CUANTO: Por la Instrucción N°.11 de 21 de marzo de 2020, dictada por el que suscribe, se dio a conocer al sistema marítimo portuario de la República de Cuba y demás órganos, organismos, personas naturales y jurídicas que en el intervienen o se relacionan las medidas emitidas por la Organización Marítima Internacional y la Organización Mundial de la Salud en correspondencia con la situación internacional provocada por la pandemia de la COVID -19.

POR CUANTO: Resulta necesario prorrogar la vigencia de la citada Instrucción como se dirá más adelante.

POR TANTO: En ejercicio de las facultades que me están conferidas en el Artículo 14.1 de la Resolución 321 Reglamento Orgánico de esta entidad,

INSTRUYO

ÚNICO: Disponer la prórroga de la vigencia de la Instrucción N° 11-2020, de 21 de marzo de 2020, dictada por el que suscribe, por término indefinido hasta tanto se indique por el Estado y del Gobierno de la República de Cuba, su suspensión o eliminación de esta medida.

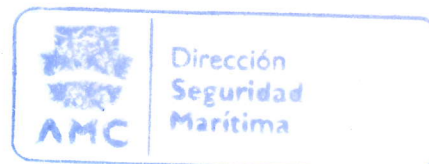
Lo dispuesto en la presente Instrucción surte efectos a las 00:00 horas del día 23 de abril de 2020.

COMUNÍQUESE a los mismos destinatarios de la Instrucción N° 11-2020, de 21 de marzo de 2020, dictada por el que suscribe.

ARCHÍVESE el original de la presente Instrucción en el Departamento Jurídico de la Administración Marítima de Cuba.

DADA en La Habana, a los 22 días del mes de abril de 2020.
"Año 62 de la Revolución

Ing. ENRIQUE POZO CARDOZA
DIRECTOR



rmc